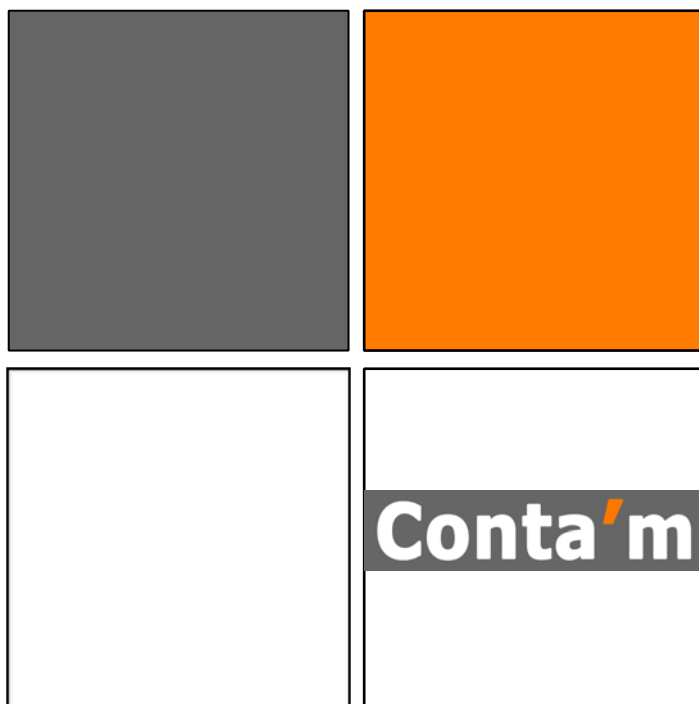




CATALÒG DVD

2021

ANIMACIONS PUBLIC JOEN 3

ANIMACIONS SERIAS 7

ANIMACIONS LONG-METRATGES 17

FICCIONS LONG-METRATGES 21

DOCUMENTARIS 23

ANIMACIONS PUBLIC JOEN



Lo Gruffalò

Animacion : 27 minutes
Realizat per Jakob Schuh e Max Lang
Magic Pictures - Conta'm.

Ua murguetòta que's passeja per ua husta de las escuras. Qu'encontra un reinard, un gahús e ua sèrp qui la tròban plan gostosa. Au torn, que l'invitan a minjar a demoras. Mes la murguetòta, de las rusadas, que pretexta un rendetz-vos dab ... Un Gruffalò! Mes fin finau, un Gruffalò, qu'ei aquò?

Disponible sus Òcvod



Lo Pichon Gruffalò

Animacion : 27 minutes
Realizat per Johannes Weiland e Uwe Heidschötter
Magic Pictures - Conta'm

Lo Gruffalò declarèt que cap de gruffalò avià pas lo drech de s'aventurar dins lo bòsc prigond e escur.

Una nuèch de vent e de freg, lo pichon Gruffalò ignora las defenses del paire e, corajós, sortís sense bruch dins la nèu amb l'espèr d'encontrar la Granda Meissanta Ratona. Encontra la Sèrp, lo Chòt e lo Rainal, mas de Ratona coma li an contada, pas brica. Vertat qu'existís pas... encara que...



Una plaça sus l'escoba

Animacion : 27 minutes

Realizat per Max Lang, Jan Lachauer

Magic Pictures – Conta'm

L'istòria d'una brava bruèissa que convida una cordelada d'animals qu'es pas de creire a la jónher sus son escoba, emai lo sieu cat li faga lo morre. Quand la banda sauva la bruèissa d'un dragon feròce, ela los recompensa amb una escoba subrebèla, flama nòva, ont i aurà una plaça per cadun !



Sénher Ram

Animacion : 27 minutes

Realizat per Daniel Snaddon, Jeroen Jaspaert

Magic Light Pictures – Conta'm.

Sénher Ram mena una vida plan tranquilla amb Dòna Rameta e lors tres ramilhons dins son ostalon d'arbre. Un matin que corrís coma cada matin, un can l'aganta e jòga amb el coma s'èra una traça de branca. Per Sénher Ram, es la debuta d'una tièra d'aventuras que lo menaràn plan luènh de l'ostal...

Causida version gascona, lengadociana, limosina.

Causida sostítols en francés



Lo SceleRat

Animacion : 27 minutes
Realizat per Jeroen Jaspaert
Magic Light Pictures – Conta'm.

Malfisatz-vos del SceleRat, lo bandit pus golard del parçan! Sus son caval fidèl, pana tot çò que se manja, emai s'es pas del sieu gost, fins al jorn que rescontra qualqu'un de pus fin qu'el...

Un conte de saile e d'espasa, de bandit e de bescuèches... Pel realizator de *Sénher Ram* e del Gruffalò.l

Son estèreo e 5.1

Causida version gascona, lengadociana, limosina.

Causida sostítols en francés

Bonus



Zog

Animacion : 27 minutas
Realizat per Max Lang, Daniel Snaddon, Sophie Olga de Jong

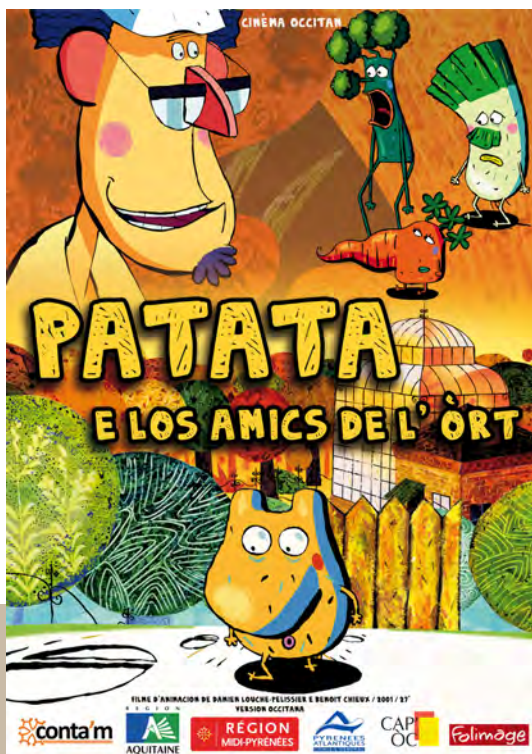
Magic Light Pictures – Conta'm

Dins sas primièras annadas a l'Escòla dels Dragons, Zòg apren a volar, a rugir, e a bufar lo fuòc. Mas de longa li arriban d'accidents e cada an cal qu'una aimabla drolleta li venga ajudar, e li suènhe sas nhòcas e bachòcas. Puèi en quatrena annada, li cal raubar una princessa — li poirà ajudar, la drolleta, per l'escomesa pus escalabrosa de totas?

Son estèreo e 5.1

Causida sostítols en francés

Bonus



Patata e los amics de l'òrt

Animacion : 27 minutas

Realizat per Damien Louche e Benoit Chieux
Estúdio Folimage – Conta'm

Darrèra la palissada d'un beròi casalòt, quate legumes que son estat deishats peu jardinier qui vien d'acabar la soa cuelhuda. Patata, lo eròi d'aquesta valenta aventura ortalèra, que se'n va tà la recèrca deu jardinier, seguit de Brocòli l'esbrofaire, Carròta la coratjosa e pòr lo pauruc. Lo monde que van descobrir de l'aute costat de la palissada n'ei pas vertaderament lo qu'esperavan...

Son estèreo

ANIMACIONS SERIAS



Pepin Trespomas

Seria d'animacion : 40 x 13 minutas
Realizat per Jacky Bretaudeau e Luc Vinciguerra
Les Cartooneurs Associés – Conta'm

Un còp èra, un chivalièr pichon, pichonèl, que corrís lo vast mond, en companhiá de Magret, son cosinièr de fisança, e Picanhièr, lo fat del rei. Valent, plen de bontat e curiós, Pepin Trespomas trobarà totjorn la solucion dels problèmas que los tres amics encontraràn.



40 episòdis disponibles en 5 DVD.



Pepin Trespomas

Seria d'animacion : 40 x 13 minutas
 Realizat per Jacky Bretaudeau e Luc Vinciguerra
 Les Cartooneurs Associés – Conta'm

Un còp èra, un chivalièr pichon, pichonèl, que corrís lo vast mond, en companhiá de Magret, son cosinièr de fisança, e Picanhièr, lo fat del rei. Valent, plen de bontat e curiós, Pepin Trespomas trobarà totjorn la solucion dels problèmas que los tres amics encontraràn.

40 episòdis disponibles en 5 DVD.





Pepin Trespomas

Seria d'animacion : 40 x 13 minutas
Realizat per Jacky Bretaudeau e Luc Vinciguerra
Les Cartooneurs Associés.

Un còp èra, un chivalièr pichon, pichonèl, que corrís lo vast mond, en companhiá de Magret, son cosinièr de fisança, e Picanhièr, lo fat del rei. Valent, plen de bontat e curiós, Pepin Trespomas trobarà totjorn la solucion dels problèmas que los tres amics encontraràn.

40 episòdis disponibles en 5 DVD.



Trotet

Partida 1 version occitana lengadociana

Seria d'animacion : 13 x 4 minutas
Realizat per Éric Cazes et Stéphane
Lezoray d'après los albums creats per Bénédicte
Guettier. Mediatoon, Storimages, 2 Minutes
Conta'm.

Trotet es un asiron gris. Aluserpit, escarabilhat, es totjorn plan de biais e se sap despatolhar dins la vida. Jòga amb son amiga Lili e aimariá que Nana li faga mai de cas. Sas aventuras son de bon comprene pels pus pichons, e ne sòrt una aimabla ironia suls caprices dels mainatges que vòlon far lor sicap.

Episòdis 1 a 13.



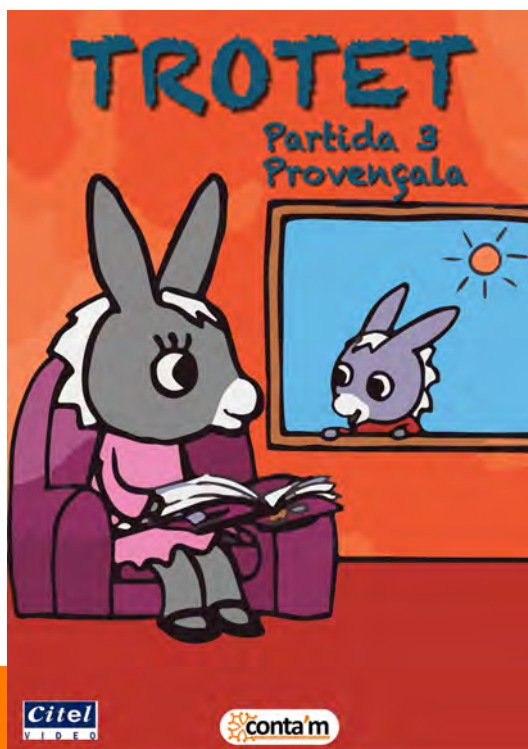
Trotet

Partida 2 version occitana gascona

Seria d'animacion : 13 x 4 minutas
Realizat per Éric Cazes et Stéphane
Lezoray d'après los albums creats per Bénédicte
Guettier. Mediatoon, Storimages, 2 Minutes
Conta'm.

Trotet qu'ei un asolet gris.
Coquinet, entosiasta non se'n da pas de las causas e que s'ac vira dens la vita. Que s'amusa dab la soa amiga Lili e qu'aimaré Nanà qu'u remarca. Las soas aventuras que son concebudas entà facilitar la compreseson deus mei petits e que difusan ua charmanta ironia suu caborrudèr deus mainats qui reïvindican la lor autonomia.

Episòdis 14 a 26.



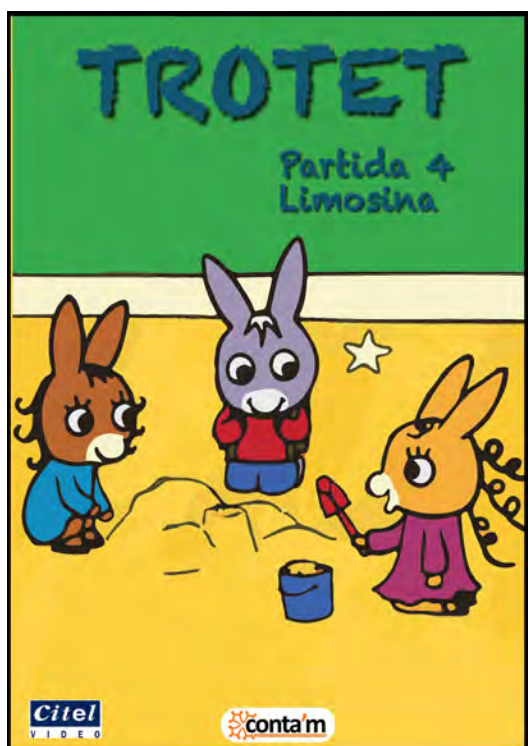
Trotet

Partida 3 version occitana provençala

Seria d'animacion : 13 x 4 minutas
 Realizat per Éric Cazes et Stéphane
 Lezoray d'après los albums creats per Bénédicte
 Guettier. Mediatoon, Storimages, 2 Minutes,
 Conta'm.

Trotet es un pichon ai grisèt. Coquin, estrambordat, vei sempre lo bòn costat dei causas e se despatolha dins la vida. Jòga ambé son amiga Lili e aimariá que Nanà s'avise d'eu. Seis aventuras son conceputas per facilitar la compreson dei mai pichons e difuson una gènta ironia sus lei testardariás deis enfants que revindican son autonomia.

Episòdis 27 a 39.



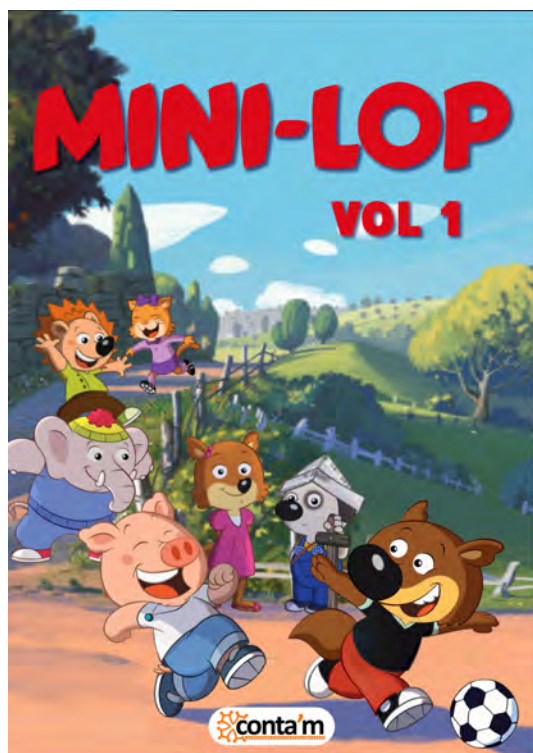
Trotet

Partida 4 version occitana limosina

Seria d'animacion : 13 x 3 minutas
 Realizat per Éric Cazes et Stéphane
 Lezoray d'après los albums creats per Bénédicte
 Guettier. Mediatoon, Storimages, 2 Minutes,
 Conta'm.

Trotet es un pitit ase gris. Escarrabilhat e plen d'estrambòrd, vei totjorn lo bon costat de la vita e se'n tira a chasque còp. Juga coma son amija Lili e aimariá que Nanà l'avisesse. Sas aventuras, conçaubudas per rendre aisada la compreson daus mainatges, mandan una espiada genta e risoliera sus los entestaments daus dròlles que revindican lor autonomia.

Episòdis 40 a 52.



Mini-Lop

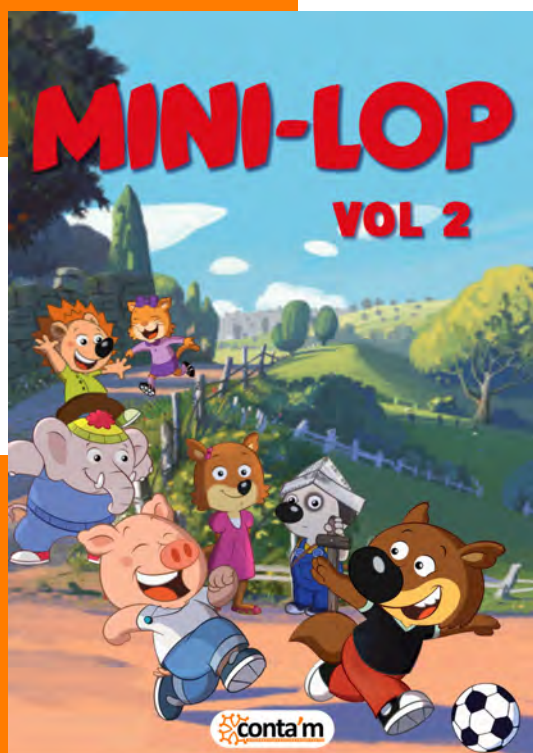
Seria d'animacion : 24 x 7 minutas

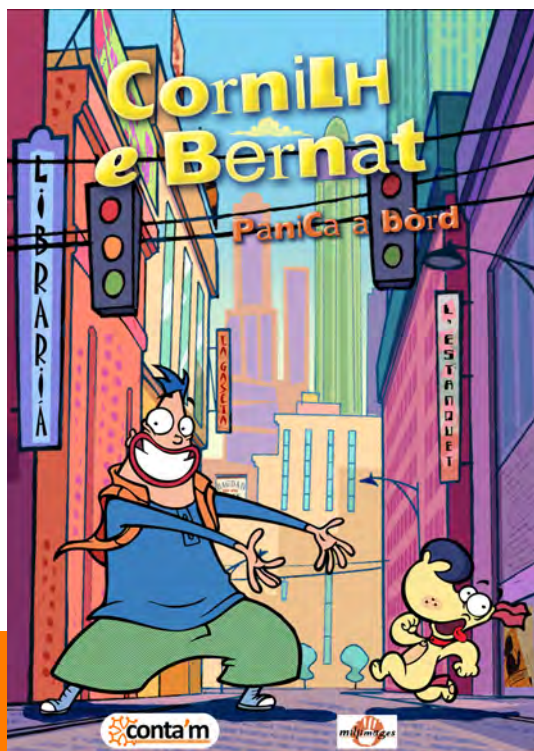
Realizat per : Philippe Matter e Frédéric Mège
Genao Productions / FTV / Hachette Jeunesse
Conta'm

Seguissètz las aventuras de Mini-Lop, lo lobaton gausa-tot, qu'es pas empesat del cap mas sonque de la nifla. E que n'es fièr !

Aquel pichon eròi pintoresc, fissaire e afrontat, nos pertòca a cada còp. Amb el, pas de temps per se languir, li agrada mai que tot de far de galejadas e de peguesas amb los amics, que d'amics, n'a ! Avança dins un mitan familial que reconfòrta. Aicí se tracta dels tèmes etèrnes de l'enfància, amb amistança e esperit, çò que balha al nòstre eròi una polida gràcia, de jovença... e son debolic !

24 episòdis disponibles en 2 DVD.





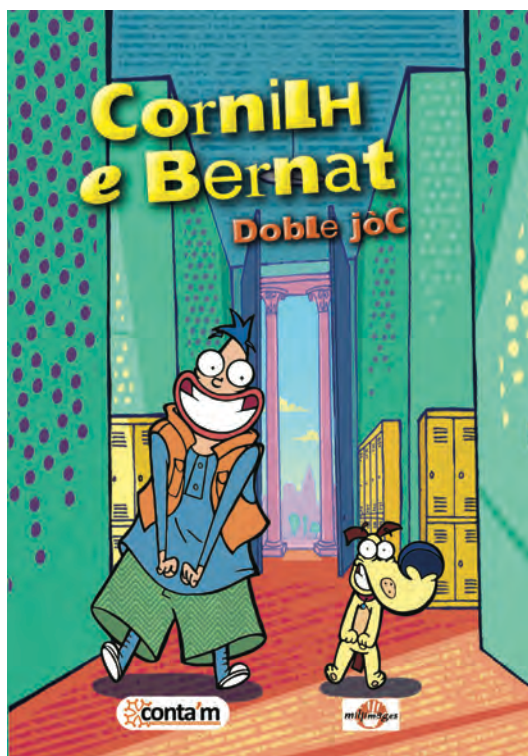
Cornilh e Bernat

Seria d'animacion : 52x13 minutas
 Realizat per Albert Pereira Alzaro
 Millimages – Conta'm

Cornilh qu'ei un can excepcionau. Que sap parlar, léger de diagonau, e quitament que soluciona problèmas matematics deus complicats. Mes dinc adara, Cornilh n'a pas jamei desvelat lo son capatge per paur de devièner un cobai sientific. Quan los sons mèstes qu'enplegan un guarda-can, la vita tranquilla e doceta de Cornilh que cabussa, Bernat qu'a trobat lo son secret.

52 episòdis disponibles en 6 DVD.





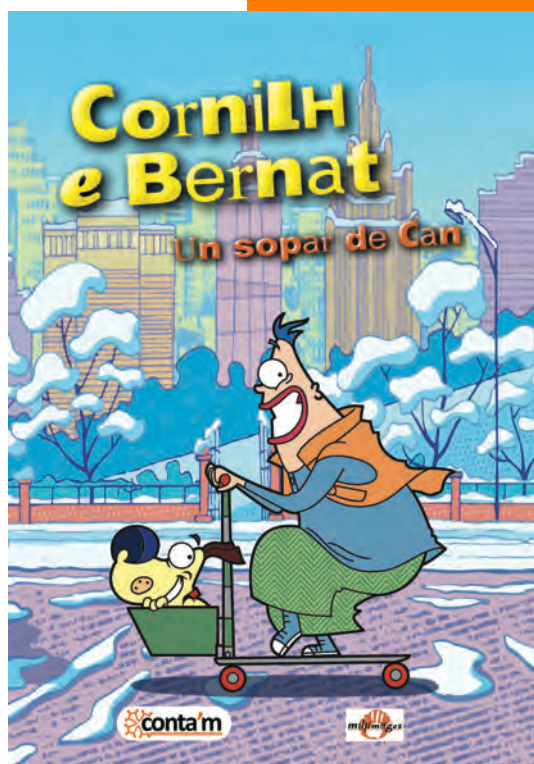
Cornilh e Bernat

Seria d'animacion : 52×13 minutas
Realizat per Albert Pereira Alzaro
Millimages – Conta'm

Cornilh qu'ei un can excepcionau. Que sap parlar, léger de diagonau, e quitament que soluciona problèmas matematics deus complicats. Mes dinc adara, Cornilh n'a pas jamei desvelat lo son capatge per paur de devièner un cobai sientific. Quan los sons mèstes qu'enplegan un guarda-can, la vita tranquilla e doceta de Cornilh que cabussa, Bernat qu'a trobat lo son secret.

52 episòdis disponibles en 6 DVD.

- **Doble jòc** **volume 3**
- **Un soupas de Can** **volume 4**





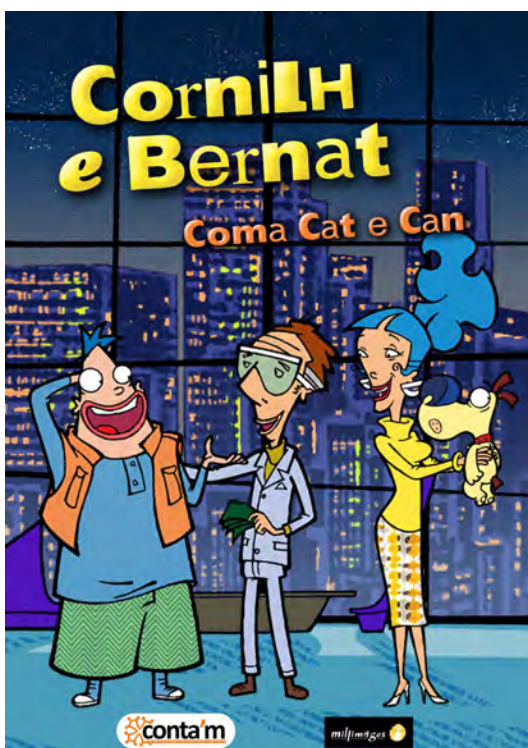
Cornilh e Bernat

Seria d'animacion : 52x13 minutas
Realizat per Albert Pereira Alzaro
Millimages- Conta'm

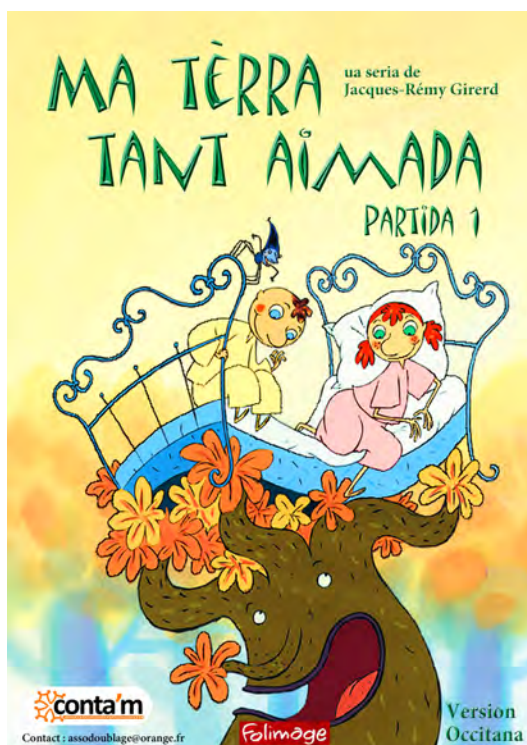
Cornilh qu'ei un can excepcionau. Que sap parlar, léger de diagonau, e quitament que soluciona problèmas matematics deus complicats. Mes dinc adara, Cornilh n'a pas jamei desvelat lo son capatge per paur de devièner un cobai sientific. Quan los sons mèstes qu'enplegan un guarda-can, la vita tranquilla e doceta de Cornilh que cabussa, Bernat qu'a trobat lo son secret.

52 episòdis disponibles en 6 DVD.

- **L'àngel gardian** **volume 5**
- **Coma Cat e Can** **volume 6**



millimages



Ma tèrra tant aimada

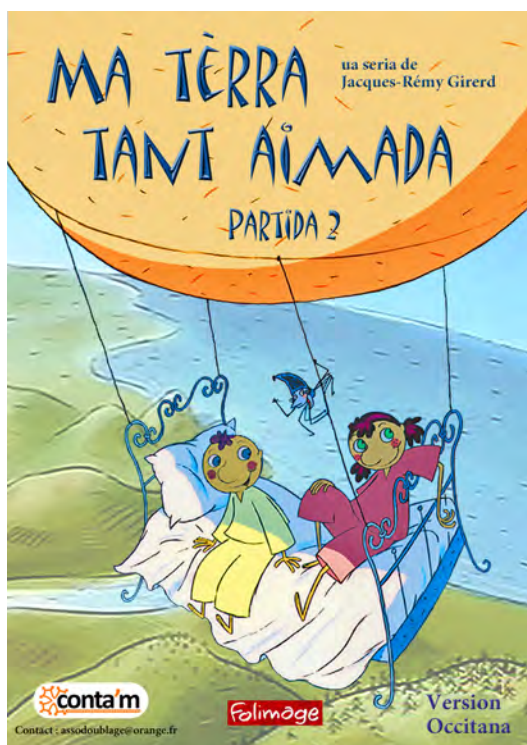
Seria d'animacion : 26 x 5 minutas
Realizat per Jacques-Rémy Girerd
Studio Folimage - Conta'm

Los tèmas transversaus qu'abordan la biodiversitat, la demografia e la plaça de l'òmi suu planet, los grans cicles, l'evolucion e los fenomèns d'acceleracion. La seria que tracta deus demieis, deus elements, de las energias, deus equilibris naturaus, deus eco-sistèmas. Que familiariza lo public joen a nocions com l'observacion, las traças...

L'objectiu qu'ei de har descobrir, har comprèner, aprèner d'espiar, aquesir gestòts de proteccion e lo respècte de l'environament. los autors que hasón la causida d'emplegar mots simples entà explicar, peu biaish d'imatges concrèts, fenomèns a còps complicats mes essenciaus entà conèisher lo foncionament de la vita.

26 episòdis disponibles en 2 DVD.

Caraoqué 27 cançons.



Folimage

ANIMACIONS LONG-METRATGES



Kerity, l'ostal dels contes

Animacion : 80 minutas
Realizat per Dominique Montféry
Lanterne Magique – Conta'm

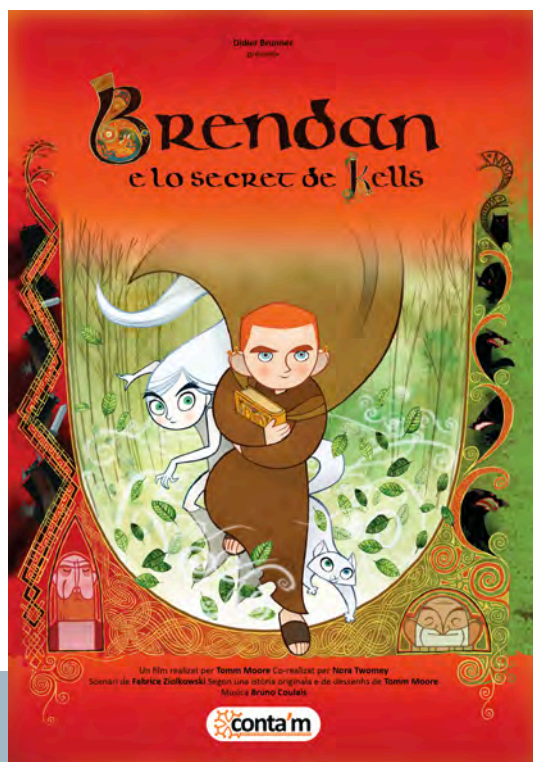
Natanaël qu'aurà benlèu 7 ans, mes non sap tostemps pas léger... Quan la tanta Alienor lo lega la soa bibliotèca qui contien un milierat de libes, Natanael qu'ei hòrt decebut! Totun, cadun d'aquestes contes que liurarà un secret meravilhós! A nueit caduda los eròis petits, la deliciosa Alicia, la maishanta hada carabòssa, lo tarrible capitani cròc, que sorteishen deus libes.



Lo Jorn de las Gralhas

Animacion : 96 minutes
Realizat per Jean-Christophe Dessaint
Finalement – Conta'm

Lo hilh Corge que viu au còr de la husta, educat peu son pair, colòs tiranic qui'i regna en mèste e lo defen de'n sortir. Ignorar tot de la societat deus òmis, lo mainat que viu en sauvatge, dab com sols amics los hantaumas placides qui hantan la husta. Un jorn, que deverà anar tau vilatge vesin e qu'i harà l'encontre de la joena Manon...

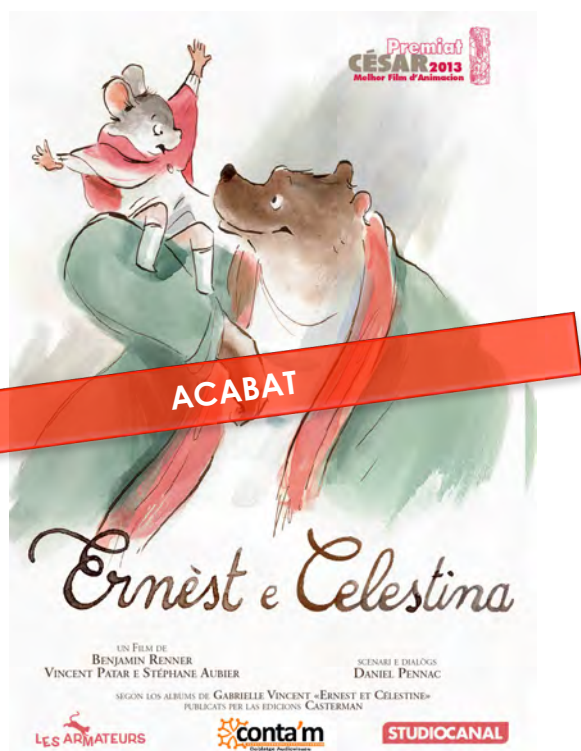


Brendan e lo secret de Kells

Animacion : 75 minutas
Realizat per Tomm Moore
Les Armateurs – Conta'm

Sèm en Irlanda al sègle IX, a l'abadiá fortificada de Kells, ont demòra Brendan, un jove monge de dotze ans. Lo Fraire Aidan es un mèstre enluminaire famós e "gardian" d'un libre d'enluminuras fabulós mas qu'es pas acabat, e quora lo dròlle l'encontra, lo va lançar dins d'aventuras fantasticas.

Aquò's per acabar lo libre que Brendan sortís de l'abadiá pel primièr còp, e braveja sa quita paur per dintrar dins lo bòsc encantat ont se rescondon de creaturas miticas e dangeirosas totjorn a l'espèra. Es aquí qu'encontra Aisling, la jove dròlla lop que lo va ajudar per tot son camin.



Ernèst e Celestina

Animacion : 76 minutas
Realizat per Benjamin Renner, Stéphane Aubier, Vincent Patar
Les Armateurs – Studiocanal – Conta'm

Dens lo monde convencionau deus ors, ligà's d'amistat dab ua murgueta ne's hè pas. Totun, Ernest, Orsàs marginau, palhassa e musician, que va arcuelher a son la petita Celestina, ua orfanina qui a huejut lo monde sosterran deus arroganhaires. Aqueths dus solitaris que's van sostenier e se reconfortar, e honhar l'òrdi establìt.

Disponible sus Òcvod



La Granda Corsa Al Formatge

Animation : 78 minutas

Realizat per Rasmus A. Sivertsen

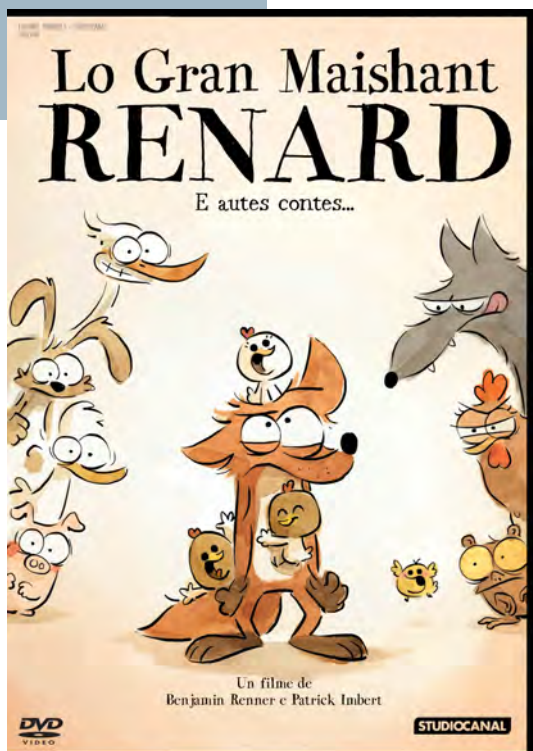
QVISTEN – LITTLE KMBO – CONTA'M

Solan vòl participar a la granda corsa al formatge que va far s'opausar lo sieu vilatge al vilatge vesin, atal farà veire a totes qu'es un vertadièr campion. Va quitament ducas a pariar en secrèt l'ostal ont viu amb Feodòr lo genièc inventor e Ludvig l'Eriç crentós. Solan e sos amics descobriràn lèu qu' un tropèl d'obstacles e d'adversaris bèls los espèran dins aquela aventura ! Per ganhar la corsa e salvar l'ostal, desfisaràn montanhas, lacs gelats e embauges amb un formatge gigant.

Son estèreo e 5.1

Causida sostítols en francés

Bonus



Lo Gran Maishant Renard

Animation : 79 minutas

Realizat per Benjamin Renner e Patrick Imbert

FOLIVARI – PANIQUE ! – STUDIOCANAL

CONTA'M

Los que creson que lo campèstre es un luòc suau e tranquil s'enganan, s'i tròban d'animals especialament descabestrats, un Rainal que se crei una pola, un Lapinque fa la cigònha e un Guit que vòl remplaçar l'Ome Nadal. Se volètz prene de vacances, podètz passatz camin...

Son estèreo e 5.1

Causida sostítols en francés

Bonus



Contes a rebors

Animation : 60 minutas
 Realizat per Bin-Han To, Jakob Schuh, Jan Lachauer
 Magic Light Pictures - CONTA'M

Es que lo Capaironet vendrà un repais pel Grand Maissant Lop ? Blanca Nèu podrà desjogar la siá malefica mairastra ? Serà pro solide l'ostal de bricas del Porcelon ? Cossí Jack podrà desjogar lo gigant e trobar lo tresaur d'aur ? Se maridarà Cendrillon ? Lo Lop narrator ten totas las responsas, e mai la siá istòria a contar.

Son estèreo e 5.1
 Causida sostítols en francés



Abril e lo monde trucat

Animation : 105 minutas
 Realizat per Franck Ekinci e Christian Desmares
 STUDIOCANAL - CONTA'M

Encaminatz-vos per una aventura magnifica amb los dessenh de Tardi !

1941 a París. Abril es una joventa orfanèla, sos parents an desaparegut misteriosament, coma totes los scientifics dempuèi setanta ans. Dins un monde trucat sens cap d'arbre, d'electricitat o encara de ràdio, Abril passa las jornadas en cerca de sos parents, e d'una formula scientifica que podriá reviscolar la natura. Amb son gat Darwin que parla, fa lo rescontre d'un jove galapian que s'apèla Julius. Amassa, van ensajar de far lo lum sus aqueles mistèris d'un monde trucat : qual rauba los sabents ? Dins quina mira ?

Son estèreo e 5.1
 Causida sostítols en francés
 Bonus

FICCIONS LONG-METRATGES



Lo Hussard sus lo teit

Ficcion : 135 minutes

Realizat per Jean-Paul Rappeneau

Hachette Première et Cie – France 2 Cinéma

– Centre Européen Cinématographique

Rhône-Alpes – Lagardère Studios

Estiu de 1832. Angelo, joen carbonari, que huei los agents autrians, galopant shens cès ni pausa capvath ua Provença decimada peu colerà. Invulnerable e blos, que hè rampèu a tots los dangèrs, qu'ajuda las victimis, en tot préner lo temps d'aimar ad escurs Paulina de Thérus, hemna de las joenas, atrevida en cercas d'un marit misteriós, déjà mort, dilhèu...

Paddington

Ficcion : 95 minutas

Realizat per Paul King

Studiocanal – TF1 Films Production

Paddington conta l'istòria d'un orset peruvian frescamentdebarcat a Londres, en cerca d'un fogal e d'une melhora vida. S'entraja lèu que la vida de sos sòmis es pas tan avenenta coma o cresiá. Per astre, encontra la familha Brown, e pichòt a pichòt n'en ven un membre completament.

Son estèreo e 5.1

Causida sostítols en francés

Bonus

Disponible sus Òcvod





Heidi

Ficcion : 110 minutas
Realizat per Alain Gsponer
Studiocanal – Conta'm

Heidi, una jove orfanèla, s'en va viure a l'ostal de son paire-grand dins los Alps soïsses. S'en primièr es espaurugada pel vièlh solitari, lèu se met a l'aimar, e amb son novèl amic Peter, descobrís cossí polits son los alpatges. Mas la tanta de Heidi, qu'estima qu'aquela educacion es pas coma se deu, lòga la drolleta dins una familha rica de la vila. Se pòt que Heidi endure aquela vida, luènh de la montanha e del paire-grand ?

Son estèreo e 5.1
Causida sostítols en francés
Bonus

Terminator 2, Lo Jutjament Darrèr

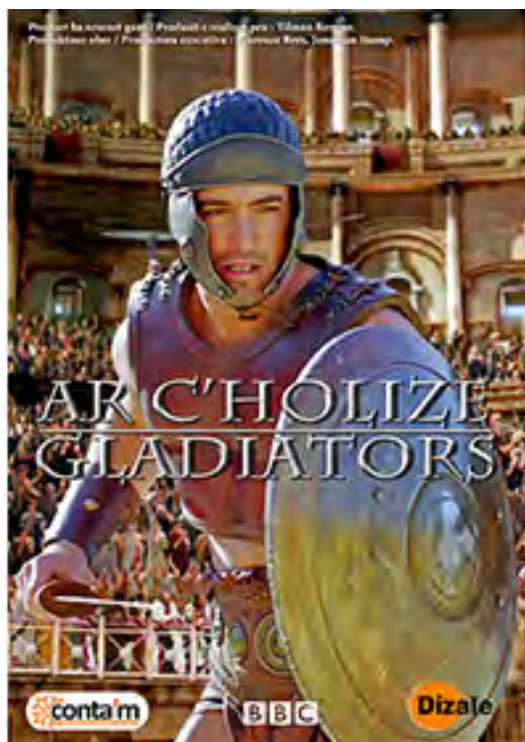
Ficcion : 133 minutas
Realizat per James Cameron
Studiocanal – Conta'm

ARNOLD SCHWARZENEGGER torna prene lo pus mitic de sos ròtles, aquel d'un super-cyborg vengut de l'avenidor, dins la mai famosa de totas las seguidas. Dètz ans son passats dempuèi los eveniments de Terminator. Lo calvari de Sarah Connor fa pas que començar. Trigossa per aparar son enfant John, menaire a venir de la resisténcia dels òmes contra las maquinas, contra un terminator nòu, mandat al passat per suprimir John Connor, del temps qu'es encara mainatge. Mas Sarah e John son pas totes sols per téner cap an'aquela menaça espaventosa. La resisténcia s'es organizada per lor mandar un associat, un guerrièr dempuèi l'avenidor, encargat de protegir John a tot pèdre. La batèsta per l'avenidor es dubèrta...

Son estèreo e 5.1
Causida sostítols en francés
Bonus



DOCUMENTARIS

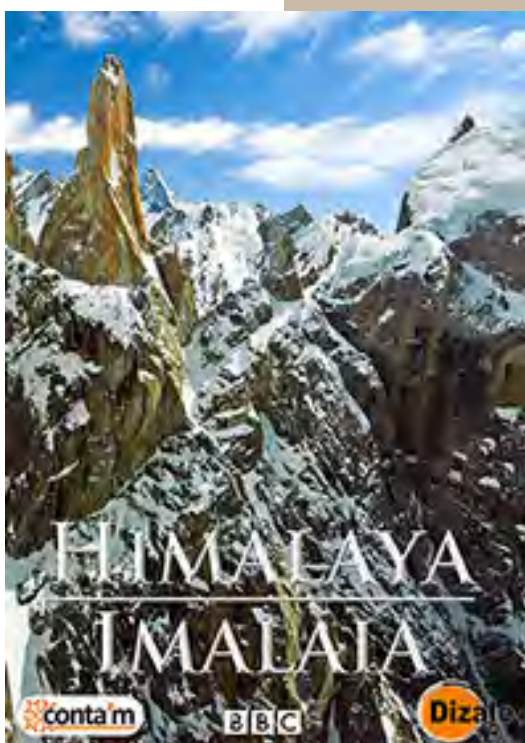


Gladiators

Documentari : 50 minutas
Realizat per Tilmann Remme
BBC – CONTA'M

Lo Britanic Tilmann Remme que nos mia dens la Roma imperiau on los jòcs deu circ que prenen ua plaça primordiala. Aqueste documentari-ficcion que relata l'istòria vertadera de la vita de Verus, presonèr de guèrra, miat a Roma com esclau. Entà escapar au son hat, Verus que s'escad a se har seleccionar com gladiator.

Causida sostítols en occitan



Imalàia

Documentari : 50 minutas
Realizat per Mark Fletcher
BBC – CONTA'M

La serrada de l'Imalàia que s'estira sus quasi 2800 quilomètres capvath de l'Asia, ua formidabla murralha de ròca e de glaç qui culmina a còps a mei de 8000 mètres d'altitud. Mes a despieit de las aparéncias, l'imalàia n'ei pas un lòc inespitalier e shens vita, au contrari. Monards, leopards de nèu, sèrps o enqüera aranhas, que son los poblants d'aquestas montanhas estonantas on abunda la vita.

Causida sostítols en occitan

Contacte

contact@contam.fr

tel : 06 30 63 96 40

Conta'm
BP 23
64800 Nay

Mentions Legales

Sedença sociau

Conta'm
Maison Comuna de Nay
13 plaça de la Republica
BP 23
64800 NAY